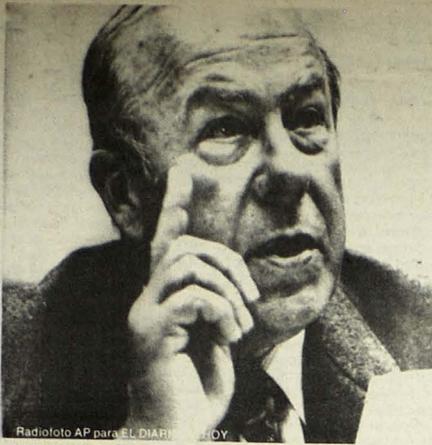


# EE.UU. Debe Ayudar a El Salvador: Kissinger



Radiofoto AP para EL DIARIO DE HOY

**INFORMA.** Washington, febrero 9.— El Secretario de Estado, George Shultz, tras su viaje a El Salvador, Sudamérica y Grenada, se presenta hoy ante el Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara.

## Una Nueva Falla a Bordo de Challenger

**CABO CANAVERAL** (Florida, EE.UU.), febrero 9 (EFE).— Los astronautas Bruce McCandless y Robert Stewart volvieron a flotar libremente en el espacio alrededor del transbordador "Challenger" pero una nueva avería deslució el experimento programado para hoy.

A las 11.71 GMT, McCandless hizo maniobrar su "mochila espacial", des-

pegándose del fuselaje de la enorme mole del "shuttle", para repetir la experiencia que tanto éxito tuvo el martes último.

Poco más tarde hizo lo mismo Stewart, ante la mirada ansiosa de sus compañeros Vance Brand, Robert Gibson y Ronald McNair a los mandos del "Challenger".

Mientras se desplazaba

—Favor pase a la página 34.

## Soviéticos Abordan Estación Salyut-7

**MOSCU**, febrero 9 (UPI).— Tres cosmonautas soviéticos abordan hoy la estación orbital Salyut-7 luego de maniobrar exitosamente su cápsula Soyuz T-10, dijo la agencia noticiosa oficial TASS.

Leonid Kizim, Vladimir Solovyov y Oleg Atkov se acoplaron con la estación de investigaciones a las 5:43 de la tarde hora de Moscú (14:43 GMT).

"La tripulación ha comenzado a realizar el programa de la misión a bordo del complejo orbital", indicó TASS. "Los cosmonautas se sienten bien".

La agencia afirmó que los sistemas de la Salyut-7, que ha estado desocupada por 10 semanas, "funcionan normalmente".

El acercamiento de la cápsula a la estación, que

—Favor pase a la página 59.

## Reina el Caos en Todo Beirut

**BEIRUT**, febrero 9 (UPI).— Dos barbudos milicianos preguntaron a los chicos del barrio dónde podrían encontrar al dueño de la camioneta Volvo de pasajeros.

Cuando se les indicó que se dirigieran al departamento de Jean Mazmanian, en el cuarto piso, simplemente dijeron que necesitaban el vehículo, sin dar motivos.

**Nicaragua:**

## Presentan Proyecto de Ley Electoral

**MANAGUA**, febrero 9 (AP).— La Comisión Electoral presentó hoy un anteproyecto de ley electoral y varias reformas al estatuto fundamental de la república con vistas a las elecciones anunciadas para 1985.

Según el proyecto, los partidos de oposición po-

Discutir no ayudó a Mazmanian. Los milicianos se llevaron las llaves y se fueron en el auto azul.

"¿A quién me quejo? ¿A quién denuncio el robo? ¿A la policía? ¿A los milicianos? ¿A qué grupo de milicianos?", preguntó con angustia.

Mazmanian vive en la Calle Bliss, cerca de la Universidad Americana

—Favor pase a la página 9.

**WASHINGTON**, febrero 9 (UPI).— El ex Secretario norteamericano de Estado Henry Kissinger dijo hoy al Congreso que El Salvador necesita más ayuda militar para proteger programas económicos y políticos vitales contra interrupciones rebeldes.

"Creemos que es esencial que se pueda enviar bastante asistencia de seguridad como escudo de

**Libano:**

## Aviación E.U. Ataca Posiciones Sirias

**BEIRUT**, febrero 9 (AP).— Aviones navales norteamericanos atacaron posiciones de artillería en el Líbano central controlado por Siria, informaron las estaciones locales de radio.

El portavoz de la infantería de marina, mayor Dennis Broos, dijo que no podía confirmar el ataque aéreo, pero informó que navíos de guerra norteamericanos disparaban contra blancos en las montañas al este de Beirut por segundo día consecutivo.

La emisora "Voz del Líbano", del partido falangista, dijo que aviones nor-

teamericanos atacaron baterías lanzadoras de cohetes de largo alcance en Tarshish, a 35 kilómetros al norte de Beirut.

Las estaciones de radio y televisión del estado confirmaron en Beirut el ataque aéreo, diciendo que columnas de humo se elevaban desde la zona de Tarshish. Empero, agregaron que los aviones atacantes no pudieron ser identificados.

La radio falangista dijo que las tropas sirias y milicianos drusos dispararon cohetes tierra-aire, que fueron eludidos por los aviones atacantes.

sobre Centro América que Kissinger encabezó.

La propuesta del Ejecutivo para la región llegará mañana al Congreso, dijeron miembros de la comisión legislativa, y se esperaba que el Congreso in-

tentará asociar los progresos en cuanto a derechos humanos en El Salvador con la ayuda militar aprobada para ese país. La Cámara Baja adoptó ayer legislación que establece

—Favor pase a la página 46.

## Retirada de E.U. de Beirut Puede dar más Problemas

**WASHINGTON**, febrero 9 (EFE).— Los ex-Secretarios de Estado Henry Kissinger y Alexander Haig manifestaron hoy que la gradual retirada de las tropas norteamericanas de Beirut puede originar mayores problemas en Oriente Medio.

Kissinger dijo, en una entrevista a la cadena de televisión "NBC", que él personalmente habría sido "muy reacio" a sacar a los "marines" de Beirut, por

que "esta decisión tendrá serias consecuencias".

Sin embargo, se negó a censurar directamente el gesto del Presidente Ronald Reagan y señaló que "la administración debe de tener la oportunidad de explicar lo que está haciendo".

Por su parte, Alexander Haig, quien fue el primer Secretario de Estado del actual gobierno norteamer-

—Favor pase a la página 49.

## Condiciones para Envío Fuerza de Paz a Líbano

**NACIONES UNIDAS**, febrero 9 (AP).— La Naciones Unidas están listas a enviar una Fuerza de Paz a Beirut si se cumplen cuatro condiciones, dijo hoy un vocero.

Dijo que las condiciones son:

—Que el Líbano solicite la Fuerza.

—Que las facciones en pugna estén de acuerdo con la petición.

—Que los países miem-

bros de la ONU accedan a enviar tropas, y que el Consejo de Seguridad acepte la propuesta sin oposición.

Un vocero del secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, habló a periodistas tras una reunión de Pérez de Cuellar con los embajadores Luc de la Barre de Nanteuil, de Francia y

—Favor pase a la página 38.

## Salvadoreños Estuvieron en Maniobras Ahuas Tara

**SAN LORENZO** (Honduras), febrero 9 (ACAN-EFE).— Soldados salvadoreños tomaron parte en ejercicios navales en el Pacífico durante las maniobras conjuntas de Honduras y Estados Unidos "Ahuas Tara II", informó hoy a "ACAN-EFE" una fuente militar estadounidense.

Según el informante, que solicitó el anonimato, "los ejercicios navales en el Golfo de Fonseca, con patrullas navales hondureñas y salvadoreñas, mejoraron la capacidad para

interceptar lanchas y botes que intentan infiltrarse con armas para abastecer a la guerrilla salvadoreña".

El Golfo de Fonseca, en el océano Pacífico, es una zona estratégica en la que confluyen los intereses territoriales de Nicaragua, El Salvador y Honduras.

Desde las costas nicaragüenses a las salvadoreñas hay una distancia aproximada de 35 kilómetros.

Según el gobierno hondureño y el ejército estu-

—Favor pase a la página 49.



**EVACUACION.** Beirut, febrero 9.— Un infante de marina carga una caja de pertrechos, mientras las tropas norteamericanas se preparan para salir de Beirut. (Unifax II de UPI).

## Baja en la Bolsa

**NUEVA YORK**, febrero 9 (UPI).— A pesar de varios intentos en contrario, la bolsa cayó hoy a su peor nivel en 10 meses en su comercio más intenso en casi cinco semanas y entre temores de los inversionistas sobre el déficit del presupuesto federal y las tasas de interés.

El promedio industrial Dow Jones, en baja de 10 puntos a media sesión, perdió 3,56 hasta 1.152,74, el nivel menos desde que cerró a 1.145,32 el 12 de abril de 1983. Habiendo perdido 24,19 puntos ayer, El Dow perdió 133,90 desde el 6 de enero.

El volumen de la pizarra central, de 128.190.000 acciones, superior a los 96.890.000 negociados ayer.

—Favor pase a la página 34.



**"SECTORES PROBLEMÁTICOS".** Washington, febrero 9.— El Secretario de Defensa de los Estados Unidos, Caspar Weinberger aparece delante de un cuadro explicativo denominado "Asistencia de Seguridad: Sectores Problemáticos", durante una presentación ante la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso.